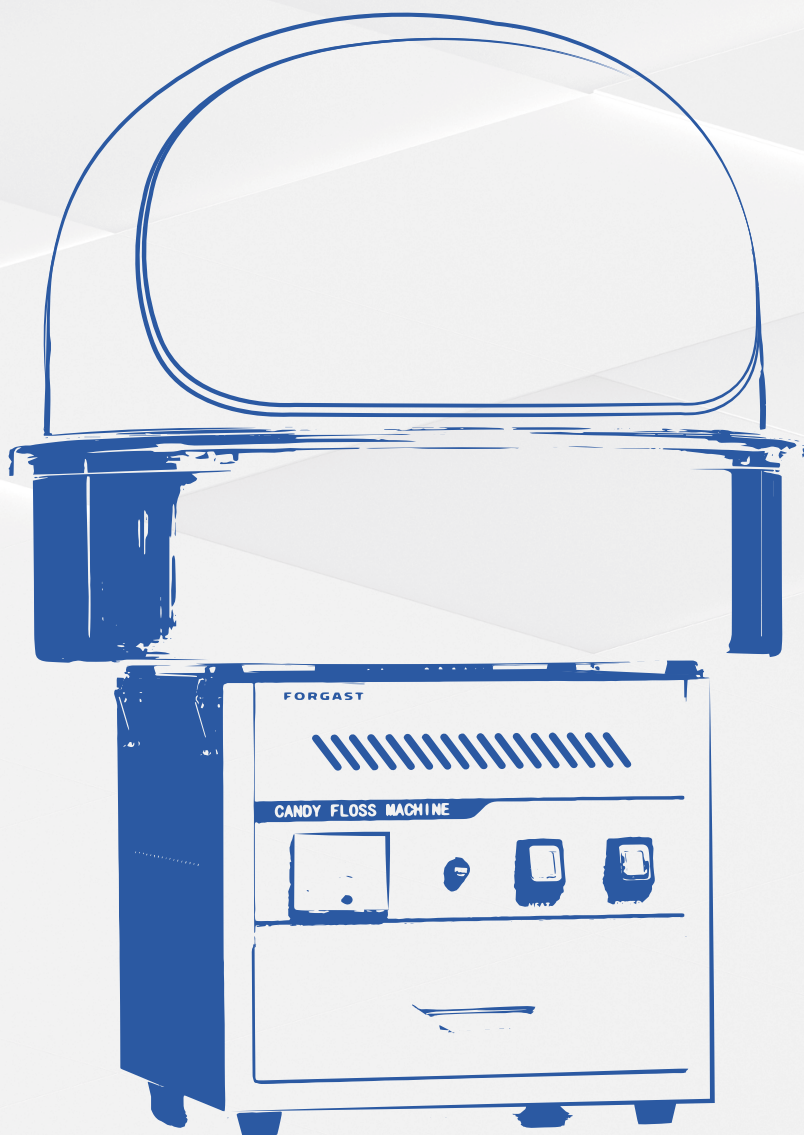


HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Vattacukorgép

FG09300 / FG09304

- AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA -

1. BIZTONSÁG	3
2. RENDELTETÉS	4
3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE	4
4. KEZELŐPANEL	5
5. MŰSZAKI ADATOK	5
6. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS	6
7. TELEPÍTÉS	6
8. ÜZEMELTETÉS	6
9. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	7
10. PROBLÉMÁK, OKOK, MEGOLDÁSOK	8
11. HULLADÉKGAZDÁLKODÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS	9

MEGJEGYZÉS:

Jelen használati útmutató az eredeti, angol nyelvű útmutató alapján, mesterséges intelligencia és gépi fordítás segítségével készült.



Köszönjük, hogy FORGAST vattacukorgépet vásárolt.

A biztonság és a készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében az első üzembe helyezés előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Termékeinket folyamatosan módosítjuk és továbbfejlesztjük, hogy biztosítsuk azok hibamentes működését és biztonságos használatát.

A kézikönyvet biztonságos, a személyzet számára hozzáférhető helyen kell tárolni. Gyártóként fenntartjuk a jogot a paraméterek és a műszaki megoldások módosítására, amelyek célja termékeink minőségének folyamatos javítása. A jelen kézikönyvben szereplő információk és paraméterek eltérhetnek a valóságtól, ez azonban nincs jelentős hatással a készülék használatára.

1. BIZTONSÁG

1. A készülék kézhezvételét követően feltétlenül ellenőrizni kell annak hiánytalanságát, valamint az esetleges szállítási sérüléseket. Eltérés vagy sérülés észlelése esetén a jelen használati útmutatóban szereplő Általános Jótállási Feltételek rendelkezései szerint kell eljárni. Semmilyen körülmények között ne használjon szállítás közben megsérült készüléket. Ez személyi sérülést, a készülék károsodását vagy anyagi kárt okozhat, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.
2. A leírt üzemeltetési és biztonsági feltételek be nem tartása súlyos testi sérülésekhez vagy egyéb károkhoz vezethet.
3. A készüléket a kézikönyvben meghatározott feltételek mellett, valamint kizárólag arra a rendeltetésszerű alkalmazási körre tekintettel szabad üzemeltetni, amelyre tervezték és gyártották.
4. A készüléket használat közben védeni kell a vízzel való érintkezéstől (lásd a tisztításról szóló fejezetet). Ez vonatkozik minden külső elektromos csatlakozásra is. A készülék vízzel való helytelen érintkezése esetén a készüléket üzemben kívül kell helyezni, a tápforrásról leválasztva, majd a Forgast hivatalos szervizével ellenőriztetni kell. Ezen eljárás be nem tartása áramütést és életveszélyt okozhat.
5. A készülék burkolatát soha nem szabad önállóan felnyitni.
A készülék valamennyi szellőzőnyílását szabadon kell hagyni annak érdekében, hogy biztosított legyen a készülék megfelelő hűtése.
A készülék nyílásaiba nem szabad a standard vagy opcionális felszerelés részét nem képező elemeket helyezni.
6. A tápcsatlakozó dugóját száraz kézzel kell megfogni. A dugó kihúzásakor azt kell megfogni, soha nem a tápkábelt.
Ellenőrizni kell a dugó és a tápkábel állapotát. Ha annak sérülését vagy rendellenes működését észleli, a készüléket ki kell vonni a használatból, és fel kell venni a kapcsolatot a Forgast hivatalos szervizével.
7. A készülék felborulása vagy leesése esetén a további használat előtt a készüléket ellenőriztetni vagy megjavíttatni kell egy hivatalos Forgast szervizzel. Soha ne próbálja meg önállóan megjavítani, mivel ez életveszélyhez vezethet.
Tilos a készülék bármilyen szerkezeti átalakítása vagy módosítása.
8. A tápkábel vagy a csatlakozódugó sérülésének megállapítása esetén azokat feltétlenül ki kell cserélni.
A tápkábelt óvni kell a forró vagy éles berendezési elemektől, a tűztől és egyéb tárgytól.
A tápkábelt biztosítani kell a véletlen meghúzás és a botlás ellen.



FIGYELEM!

A meglévő elektromos hálózat csatlakoztatását vagy átalakítását, illetve a javításokat olyan személyre kell bízni, aki ismeri a készülék használati útmutatójának tartalmát, megfelelő képzettséggel és a szükséges jogosultságokkal rendelkezik.

9. A készülék működését folyamatosan ellenőrizni kell, és működési rendellenesség észlelése esetén elsőként a jelen használati útmutatóban található információkat kell felhasználni. Ha a készüléket nem lehet elindítani, vagy nem biztosíthatók a megfelelő üzemi paraméterek, fel kell venni a kapcsolatot a Forcast hivatalos szervizével.
10. Kiskorúak, mozgásukban vagy értelmileg akadályozott személyek, valamint a készülék megfelelő kezeléséhez szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak a biztonságukért felelős személy irányítása és felügyelete mellett kezelhetik a készüléket.
11. Tisztítás, karbantartás vagy a készülék hosszabb ideig tartó üzemén kívül helyezése során a készüléket a kézikönyvben foglaltak szerint ki kell kapcsolni, és a hálózati csatlakozódugót ki kell húzni a hálózati aljzathoz.



FIGYELEM!

Ha a csatlakozódugó a hálózati aljzatban marad, a készülék mindvégig feszültség alatt marad.

Biztosítani kell a csatlakozódugóhoz és a hálózati aljzathoz való könnyű hozzáférést. Ez biztosítja a készülék egyszerű leválasztását, valamint súlyos meghibásodás esetén a tápellátás gyors megszüntetését.



FIGYELEM!

A fenti pontok be nem tartása súlyos testi sérülést, életveszélyt, a készülék károsodását vagy jelentős anyagi veszteséget okozhat, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.

A fent említett pontok be nem tartása a garancia elvesztését vonhatja maga után.

2. RENDELTETÉS

A professzionális FORCAST vattacukorgép rendkívül népszerű készülék a nyári időszakban. Ideális termék, amely hatékony módon teszi lehetővé vattacukor készítését szabadtéri rendezvényeken és fesztiválokon, kiválóan használható parkokban, vidámparkokban, valamint mozikban, játszótérházakban stb.

A készülék két változatban készül: az FG09300 modell asztali gép, amelyet elsősorban egy értékesítési ponton történő értékesítésre szánunk, míg az FG09304 modell mobil készülék, amely egy tetszetős kocsihoz van felszerelve, így a termék értékesítési helye gyorsan és egyszerűen megváltoztatható.

Élelmiszer-színezék vagy aroma használatával növelhető az értékesített vattacukor vonzereje.

3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE

A vattacukorgép három fő elemből áll:

- szemet gyöngörkötető rózsaszínre porszórt burkolat;
- nagy méretű, rozsdamentes acélból készült üst, amely különböző méretű vattacukor készítését teszi lehetővé;
- az akrilból készült átlátszó fedél lehetővé teszi a vattacukor készítési folyamatának ellenőrzését, továbbá védelmet nyújt a külső tényezőkkel, például a széllel, vízzel és szennyeződésekkel szemben.

A burkolaton kapcsolókkal ellátott vezérlőpanel található:

- a fűtés és a fűtőfej fordulatszámának.

A vezérlőpanel alatt egy fiók található a tartozékok, például a pálcikák és a cukormérő számára. A rozsdamentes acélból készült cukormérő a gép alapfelszereltségének része. Minden készülékhez tartozik továbbá egy, a fejet meghajtó pótfogasszár. A fej alatt egy zárt védőgyűrű található.

Az FG09304 modellhez önállóan összeszerelendő kocsi tartozik, amely a készülék könnyű helyszínről helyszínre történő mozgatásával növeli annak használati értékét.

A gép nagyon hatékony: az adag méretétől függően egy adag elkészítése 30–60 másodpercet vesz igénybe.



1. Fedél
2. Tál
3. Burkolat
4. Kezelőpanel
5. Fiók

4. KEZELŐPANEL

1. Voltmérő
2. Biztosíték
3. Fűtéskapcsoló
4. A fej forgásának kapcsolója



5. MŰSZAKI ADATOK

MODEL	FG09300	FG09304
Tápellátás	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Teljesítmény	1050 W	1050 W
Teljesítmény (az adag méretétől függően)	30–60 mp/adag	30–60 mp/adag
A gép méretei	460 x 460 x 500/700 mm	460x460x500/700 mm (kocsi nélkül) 945x520x895/1095 mm (kocsival)
Tömeg	14,5 kg	14,5 kg (kocsi nélkül)
Fedél	igen	igen
A fedél méretei	462 x 462 x 200 mm	462 x 462 x 200 mm
A tál átmérője	520 mm	520 mm
A tál magassága	160 mm	160 mm
Kocsi	nem	igen

6. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Szállítás közben a készüléket óvatosan kell kezelni, és kerülni kell az ütődéseket. A becsomagolt készüléket nem szabad szabadban tárolni. Szellőző helyiségben, korróziót nem okozó légkörben kell elhelyezni. A készüléket nem szabad a csomagoláson feltüntetett jelölésekkel ellentétes irányban forgatni.

7. TELEPÍTÉS

- A telepítés helyének síknak és stabilnak kell lennie.
- A készülék közelében nem szabad gyúlékony tárgyakat tárolni.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható szállítási sérülések.
- A környezeti hőmérsékletnek +40 °C alatt kell lennie.
- A környezet relatív páratartalmának 65%-nál alacsonyabbnak kell lennie.
- Ellenőrizze, hogy a készülékben megtalálható-e valamennyi tartozék.
- Távolítsa el a védőfóliát és a fennmaradó védőelemeket.



FIGYELEM!

- A típustáblán feltüntetettnél eltérő tápellátást ne használjon.
- Ne használjon olyan áram-védőkapcsolót, amely nem felel meg a biztonsági szabványoknak.
- Az elektromos berendezés telepítését és karbantartását a Forcast hivatalos szervizének vagy a szükséges jogosultságokkal rendelkező személyeknek kell elvégezniük.
- Az áram-védőkapcsolót, a biztosítékot és a hálózati aljzatot a készülék közelében kell felszerelni.



FIGYELEM!

A csatlakozónak és az aljzatnak kifogástalan állapotban kell lennie, és biztosítania kell a megfelelő csatlakozást.

8. KEZELÉS



FIGYELEM!

- A készüléket rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos. A készüléket csak olyan személyek kezelhetik, akik megismerték ezt a használati útmutatót.
- Összeszerelés és szétszerelés előtt, valamint tisztítás közben a készüléket le kell választani a hálózati aljzatról.

- Az első használat előtt a készüléket alaposan meg kell mosni és meg kell szárítani.
- Dugja a csatlakozót földelt hálózati aljzatba.
- Kapcsolja be a készüléket a fűtőfej forgáskapcsolójának 4 megnyomásával, és hagyja a készüléket 1–2 percre működni. Ennek célja annak ellenőrzése, hogy a gép megfelelően működik-e. Ha a készülék erősen rázkódik, az azt jelenti, hogy a fej beállításra szorul (a fejnek függőlegesen kell működnie).
- A készülék beállítása után kapcsolja be a fej fűtését a 3-as kapcsolóval, és várjon 4–5 percet, hogy a fej elérje a megfelelő hőmérsékletet.
- Miután a fej elérte a megfelelő hőmérsékletet, megkezdhető a munkavégzés. Szórja az kimért cukormennyiséget a fej közepére.
- Körülbelül 30 másodperc elteltével vatta kezd megjelenni, amelyet a megfelelő pálcá segítségével kell összegyűjteni. A pálcikát előzetesen nedves, tiszta törölkendővel át kell törölni.
- A kívánt mennyiségű vatta feltekerése után nem szabad azonnal kikapcsolni a készüléket, hanem a fejet kis mennyiségű vízzel kell megtisztítani, amelyet a működő, felhevült fejbe kell önteni. A forgó, forró fejet a belsejében a víz elpárolgása megtisztítja. Ezután a készüléket a 3-as és 4-es kapcsolóval ki kell kapcsolni, meg kell várni, amíg a fej lehűl, majd puha, nedves törölkendővel át kell törölni.
- A munka befejezése után a gépet minden alkalommal meg kell mosni.

9. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A gép fejét minden munkavégzés után meg kell tisztítani a 7. fejezetben leírtak szerint. Ezen ajánlások be nem tartása karamellizálódott cukor felhalmozódását okozhatja. Ez idővel a vattacukor előállításának ellehetetlenüléséhez vezet, szélsőséges esetekben pedig a gép károsodását okozhatja.

A munkavégzés befejezése után minden alkalommal:

- A készüléket a 3-as és 4-es csatlakozókkal kapcsolja ki.
- Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.
- Várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
- A tisztítást a készülék minden használatát követően el kell végezni.
- A készüléket korróziót nem okozó, kímélő tisztítószerrel és nedves törölkendővel kell megtisztítani. Tilos a készüléket közvetlenül vízzel leönten. Meg kell akadályozni, hogy víz jusson az elektromos berendezésekbe, mivel ez áramütést okozhat.
- Lehűlés után a fejet forró vízbe kell meríteni a felgyülemlett cukor eltávolítása érdekében.
- A többi felületről a cukormaradványokat forró vízzel és nedves törölkendővel kell eltávolítani.
- A készülék lemosása után minden felületet törölje szárazra törölközővel.
- Időszakosan ellenőrizni kell a hálózati kábel és a csatlakozódugó állapotát. Az elektromos csatlakozások sérülésének vagy rendellenességének észlelése esetén forduljon a hivatalos Forgast szervizhez. Évente egyszer a készüléket át kell adni a Forgast szerviznek az elhasználódás mértékének, megfelelő működésének ellenőrzése és az esetleges hibák feltárása céljából.
- A meghajtósíj cseréje esetén ügyelni kell arra, hogy megfelelően legyen felszerelve
 - a síj fogainak a külső oldalán kell elhelyezkedniük.

10. PROBLÉMÁK, OKOK, MEGOLDÁSOK

Ha a készülék nem működik megfelelően, a szerviz felhívása előtt ellenőrizze a hibás működés valószínű okait. Az alábbi táblázat bemutatja a készülék hibás működésének tipikus okait és a problémák elhárításának módjait.

HIBAKÓD	LEHETSÉGES PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A voltmérő kijelzése helytelen. A fűtőfej és a visszajelző lámpák nem működnek.	A készülék nincs bekapcsolva	Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően csatlakozik-e az elektromos hálózathoz, és be van-e kapcsolva
	A csatlakozódugó sérült	Hívjon szerviztechnikust vagy szakképzett technikust
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	Nincs tápellátás	Ellenőrizze, hogy van-e tápellátás a csatlakozóaljzatban
	A készülék elektromos berendezése meghibásodott	Hívjon szerviztechnikust vagy szakképzett technikust
A voltmérő kijelzése megfelelő. A fűtőfej nem működik, annak ellenére, hogy a jelzőfény világít.	Meghibásodott fűtőelem	Hívjon szerviztechnikust vagy szakképzett technikust
A voltmérő kijelzése megfelelő. A fűtőfej működik, annak ellenére, hogy a jelzőfény nem világít.	Meghibásodott jelzőfény	Hívjon szerviztechnikust vagy képesített technikust
Nagyon erős rezgések működés közben	Nem megfelelően felszerelt fűtőfej	Állítsa a fűtőfejet megfelelő, függőleges helyzetbe
	A készüléket egyenetlen és instabil helyre telepítették	Helyezze a készüléket stabil és sík helyre
A készülék nem készít vattacukrot	A fűtőfej nem melegedett fel	A cukor betöltése előtt várja meg, amíg a fűtőfej eléri a megfelelő hőmérsékletet
	A fűtőfej erősen szennyezett cukorral	Tisztítsa meg a fűtőfejet

11. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék életciklusának végén a készüléket nem szabad olyan helyen kidobni, amely veszélyt jelentene a környezetre.

A veszélyes hulladék ideiglenesen tárolható későbbi eltávolítás céljából. Be kell tartani a készülék használati országában hatályos környezetvédelmi előírásokat.

A készüléket át kell adni erre szakosodott vállalkozásoknak begyűjtés, szétszerelés és ártalmatlanítás céljából.

A készüléket szét kell szerelni, az alkatrészeket szétválogatva és vegyi jellegüknek megfelelő csoportokba helyezve, szem előtt tartva, hogy egy részük újrahasznosítható és a kommunális hulladékhoz hasonlóan ismét felhasználható. Az ártalmatlanítás előtt a tápkábel leválasztásával használhatatlanná kell tenni a készüléket.

Az ártalmatlanítás során keletkező anyagot, ha nem kerül újra felhasználásra, a hatályos előírásoknak megfelelően gyűjtőhelyre vagy hulladéklerakóba kell szállítani.

A terméken feltüntetett bármilyen WEEE-szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A környezetre és az emberekre gyakorolt bármilyen negatív hatás megelőzése érdekében megfelelő módon kell ártalmatlanítani.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a gyártóhoz, a szervizhez vagy a hulladékkezeléssel foglalkozó helyi szervezethez.

A készülék szétszerelését szakképzett személyzetnek kell végeznie.

Ha a készülék későbbi összeszerelését tervezik, minden műveletet a legnagyobb gondossággal kell elvégezni, hogy ne sérüljenek annak alkatrészei.

A gyártó nem vállal felelősséget a készüléket kezelő illetéktelen személyzet által okozott meghibásodásokért vagy kellemetlenségekért.



ÁRTALMATLANÍTÁS

A csomagolás és az annak elkészítéséhez használt anyag 100%-ban újrahasznosítható, és a következő szimbólummal van ellátva.



Az ártalmatlanítás során be kell tartani a hatályos helyi előírásokat. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell darabokat stb.) gyermekektől távol kell tartani, mivel potenciális veszélyt jelentenek.

A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelvnek való megfelelést jelző megjelöléssel van ellátva. A készülék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárulhatunk a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következmények megelőzéséhez.



A készüléken vagy a mellékelt dokumentációban található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításával és újrahasznosításával foglalkozó szakszerű gyűjtőhelyre kell leadni. A készülék ártalmatlanításakor gondoskodni kell arról, hogy az használhatatlanná váljon (ne lehessen beindítani): ehhez le kell vágni a tápkábelt, valamint el kell távolítani az ajtót, a polcot és minden egyéb, veszélyt jelentő alkatrészt.

Nem szabad lehetővé tenni, hogy bárki felmászhatson a készülékre, vagy beszorulhasson abba. A készüléket a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, és egy erre kijelölt gyűjtőhelyre kell elszállítani; ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, mivel veszélyt jelenthet a gyermekeknek.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülék az európai irányelvekben meghatározott biztonsági követelményeknek és az azoknak megfelelő szabványoknak megfelelően készült. E megfelelés elérése után a gyártó kijelenti, hogy termékei megfelelnek a hatályos európai jogszabályoknak, ezért a megfelelő CE-jelöléssel vannak ellátva, amely lehetővé teszi értékesítésüket az európai országokban.

A megfelelési nyilatkozat a felhasználó kérésére elektronikus vagy nyomtatott formában a gyártó székhelyén érhető el.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

